

كتاب حمد لله رب العالمين

شجرة التعلم ورقة دار العلوم ندوة العلماء لكتاب

جلد نمبر ۲۰ | شماره ۱۵، ارجمند المطبع ۱۹۸۳ء | اپریل ۱۹۸۴ء

ادارہ:

اخلاص، مجاہدہ اور عزم

شخصیت سازی کا اہم عنصر

انسان اپنی ذات سے خاک کا پکلا ہے، وہ بذات خود
کسی کمال کا مالک نہیں ہے، اپنی نظرت کے لحاظ سے وہ عاجز ہے، بعلم
ہے، بے کمال ہے، بلکہ بے صفت ہے، بے چیز ہے، کوئی اسی کی
قدرو تیمت نہیں اس کے اندر جو کچھ کرنے کی طاقت اور عمل کی توفیق
پیدا ہوتی ہے اور اُس سے ان کمالات کا اظہار ہوتا ہے جن کی
وسعتوں، گھر ایسوں اور بلندلوں کی پیمائش کوئی بڑے سے بڑا
انسانی ذہن نہیں کر سکتا اور کسی بڑے سے بڑے شاعر کا تجھل بھی
وہاں تک پہنچ نہیں سکتا، وہ سب کچھ درحقیقت مجھ ہے ارادہ الٰہی
اور امر الٰہی کا اور یہی حقیقت ہے جو اس آیت میں بیان کی گئی
يَلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ جَا هے
تو بے جان خاکی پتوں میں جان ڈال دے اور جان ہی ز ڈال دے
ملکہ سُلماں کا کام لے

جو نہ تھے خود راہ پر یغزوں کے مادی بن گئے
کیا نظر تھی جس نے مردوں کو مسیحان کر دیا
یہ جب بُنیٰ کا کارنامہ ہے تو خدا کی تقدیرت کا کیا پوچھنا -
حقیقت یہ ہے کہ سب تعریفِ خدا کی ہے الحمد لله رب العالمین
وہ جس سے چاہے کام لے اور جب چاہے کام لے کام لے اور پھر جتنا چاہے
کام لے، یہ سب چیزیں اور سارے حدود و قیود اللہ تبارک و تعالیٰ

حضرت سید احمد شیدؒ اور ان کے رفقاء اور تربیت یافتہ حضرات
جن میں سے حضرت مولانا سید جعفر علی صاحب بستویؒ کا نام پہاں پر زیارت
مزدود اور بمحمل ہے ان حضرات کی ساری خدمات اور دینی و دعویٰ
جد و جہد درحقیقت امر الہی اور ارادہ الہی کا کرشمہ ہے ۔ اللہ تعالیٰ
نے اپنے ان بندوں سے کام لیا اور انہوں نے دین کے احیاء /
غایم اشان فرض انجام دیا ، دلوں کو زندہ کر دیا ، آنکھوں کو روشن
کر دیا ، روحوں کو بتاب بنادیا اور چالت کے بادل چھٹ گئے ، علم
دریا بہم گئے ، جگہ جگہ اور چھپے چھپے برحد سے قائم ہوئے اور گھر والے
کی غصائیں اور دستیں اللہ تعالیٰ کے نام اور اس کے ذکرے مسخر

اس سے دائرہ میں اگر سُرخ نشان ہے تو اس کا مطلب ہے کہ اس شمارہ پر آپ کا چندہ ختم ہو چکا ہے لہذا اگر آپ یہ چاہتے ہیں کہ دین و ادب کا خادم، ندوہ الحلال، کاتر جمان، اور کی خدمت میں ہنپتا رہے تو اس کا لامزہ چندہ مبلغ بیشتر دے کر اسال فرمائیے۔ اگر آگئے شمارہ کی رد انگلی سے پہلے آپ کا چندہ یا خط سو صول نہ ہوا تو یہ سمجھو کر کہ آپ کو دی۔ پی، ہی سے چندہ ادا کرنے میں ہنپتا رہے۔ اگلا پرچم سع دی۔ پی خرچ 25/24 روپے کے مطالبہ میں دی۔ پی سے رد و اذہن ہو گا۔ چندہ یا خط بھیتے وقت اپنا نمبر خریداری لکھناز بھجو لیں۔

اے یہ معلوم ہے کہ کون زندہ بجا
باتی رہ گیا؟ تسلک المرت کے
آپ باتی رہ گئے جن کو کبھی موت
اور آپ کا عرش اٹھانے والے
باتی رہ گئے اور جریل دیسکالیل
گئے اور ایک میں ہوں، پھر اللہ

شمس الحق

جب حشر و نشکر کا صور پھونکا جائے

جمهوریت نہ ہیں کیا دیا۔؟

مولانا سید محمد رابع ندوی، صدر شعبہ ادب عربی

لطف جمہوریت لوگوں کی نظر میں
ڈاپسندیدہ اور محبوب لطف بن گیا ہے
اور جب کسی ملک سے جمہوریت ختم ہو جاتی
ہے تو دہاں اس کو دوبارہ بحال کرنے
اور نافذ کرنے کے لئے تحریکیں اور
جماعتیں قائم ہوتی ہیں اور لوگ اس مسئلہ
کو اپنا بیاندی مسئلہ بنالیتے ہیں، اور
دلوں میں اس کی طلب شدت سے پیدا
ہو جاتی ہے، چنانچہ جس شخص کو عمر حافظ
کے عوام کی خواہشات اور موجودہ
انسان کے ذہنی رجحانات کی تھوڑی
وائقیت بھی ہے وہ اس جمہوریت کی
مخالفت یا اس کی تحریر اور اس کے
نفاذ کو عنز صدری قرار نہیں دیتا، لہذا

اس جمہوریت کی مدح و ستائش سر ایک
کی زبان سے ہوتی ہے، چاہے دکٹر مکولر
پارلیٰ ہو یا نہ ہی جماعت ہو، لیکن کیا
یہ صحیح ہے کہ یہ مسلمان کا بنیادی
و کلیدی مسئلہ ہے اور انسان کی اولین
ضرورت کی حیثیت رکھتا ہے؟
موجودہ انسان اس جمہوریت کا

تعدد ملکوں اور شہروں میں تجربہ کر جکا
ہے اور اس کے نام پر نافذ کئے ہوتے
نظاموں کے بھر زخماں میں غوطہ زن ہو جکا
ہے، لیکن جس لعلگشہ کی تلاش تھی
وہ ہنوز مفقود ہی ہے، بلکہ اس سے
بڑھ کر یہ کہ جمہوریت کے نام پر متعدد
ملکوں اور شہروں میں زیادیتوں اور بگارا
کی حالت پیدا ہو گئی، اس کی وجہ یہ ہے
کہ جس جمہوریت کی وجہ آواز لگائی جائی
ہے اور جس کے لوگ مشتاں ہس وہاں
لوگوں کے ہاتھوں میں ہے کہ جن کو اولاد
انتخاب کے ذریعہ سے منتخب کیا جاتا ہے
اور پھر ملک کی زمام کام کے سپرد کر دی
جاتی ہے، اور ہمی لوگ اپنے خیالات
و مشتاں کے مطابق اس میں نظر کرتے
ہیں اور ہمی لوگ آگے چل کر رہنا اور
یہاں کی حیثیت اختیار کر لیتے ہیں، یہ
ان کا علمی اور عقلی اور اخلاقی معیار تھے
بھی ہو اور ان کی خواہشات کچھ بھی ہوں
اور یہ اس وجہ سے ہوتا ہے کہ انھوں نے

کے ساتھ جمہوریت کا اعلان کرتے ہیں
اور دیکھتے رہیں گے، ان ملکوں میں ایک
منفرد جماعت اس جمہوریت سے نامدہ
اٹھاتی ہے اور دہال کے باشندوں پر
اسی کی بنیاد پر حکومت کرتی ہے، ان
حکمراؤں کو اگر کسی چیز سے خطرہ محسوس
ہوتا ہے تو وہ صرف علموںی احتجاج کا خطہ
ہے، لیکن یہ لوگ انتدار اور وسائل
طاقت حاصل ہو جانے پر اس کا علاج
بھی جانتے ہیں کیونکہ ہمی لوگ انتخابات
کرتے ہیں اور اس کی نگرانی بھی خود
ہی کرتے ہیں اور اخبارات اور ریڈیو
بھی ان کے اثر اور دباؤ میں ہوتے ہیں،
نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بیانات اور پوچشت
سے اپنی جمہوریت کو تقویت پہنچاتے ہیں
اور سچی بات نکھر کر منظر عام پر ہیں آپاں۔
اس وقت جمہوریت دنیا میں بہت
سی جمکنوں پر ظلم و استبداد یعنی فادرہ
اٹھانے کا ذریعہ بن گئی ہے، ظاہر ہیں تو
سادات کا نعمہ بلند کیا جاتا ہے لیکن

سید احمد فہدؒ جن کے دامن عاطفت میں پروردی
پائیں اور ہبھاں اس خاندان کے وہ قدسی
نخوس ہوں گے اور ہبھاں یہ کام یہ احساس
و تاثر انتہائی غلط اور مغزب ہے، اس کے
برخلاف یہ اثر ہونا چاہئے کہ اللہ تعالیٰ
گر اگر اپنے دین کو زندہ رکھنا ہے اور
یقیناً رکھتا ہے اور یہ رین آخری ہے۔
اس کا کوئی بدل اور قائم مقام نہیں، تو پھر
بجائے اللہ تعالیٰ کی رحمت سے مایوس
ہونے کے استرد کی رحمت سے نئی نئی امدادیں
نامم کرنی چاہئے۔

فیض روح القدس ارباب مدد فرمادی
دیگران ہم می کنڈ آپنے میحائی کرد
ہم یہ نہیں کر سکتے کہ اسی پاپ کی
ہستیاں پیدا ہوں گی اور شاید اس کی
ضرورت بھی نہیں ہے، اللہ تعالیٰ ہر زمان
کے مطابق معاملہ کرتا ہے اور گھل لیو مر
حومی شان کے بموجب اس کی تجیبات
بھی مختلف ہوتی ہیں، یہ ضروری نہیں کہ ایک
ہی طرز پر ہر زمان میں کام ہو، لیکن مایوس
ہونے کی کوئی بات نہیں، اور حقیقت میں
ہمارے یہ خس پوش مدارس، خس پوش
تریتیاں ہیں اور خانقاہیں، یہی ایسے

وسائل کو حقارت کی نظر سے نہ رکھیں اور
آپ ان کا موازنہ بڑے بڑے اندار ہوں
اور ان مدارس و جامعات سے نہ کریں کہ
جن کے افانے آپ سنئے ہیں اور جن کو بہت
سے لوگ منتہا کے پرواز اور منتہا کے تختیل
سمحتے ہیں، آپ ان کی قدر کریں اور شوش
کریں کہ ان کے اندر وہ صفات پیدا ہوں
کہ ان کی طرف اللہ تعالیٰ کی رحمت متوجہ
ہو۔ اور پھر اللہ تعالیٰ ایخیں میں سے کسی
کا انتخاب کرے اور پھر اس زمان کی ظلمتوں
میں (جیسی کہ ہر زمان کی ظلمتیں ہوتی ہیں) کو کوئی
علم اور اصلاح کافر پیدا ہو، یہ علاقہ
بیال کی پوری تراہی اور یہ مشرقی علاقہ اور
خاصل طور پر یہ ضلع بتی یہ رئے لئے بہت کشش
رکھتا ہے اور ہبھاں کے لوگوں سے پرانے
تلقفات ہیں جیسا کہ مولانا مرتضیٰ صاحب نے
اشارہ کیا، اور سپانسا میں بھی اشارے
آئے، تو ہم یہاں آنے پر حقیقت میں کسی
اعزاز اور سپانسا میں نے سختی نہیں تھے
اور اس کا خیال بھی نہیں تھا، لیکن زمان میں
ایک رسم ہو گئی ہے، بہر حال ہمیں کسی تقبیح
اور خرضقدم کی ضرورت نہیں جیسا کہ کل ایک
عزیز نے کہا کہ ہم اپنے گھر آئے ہیں اور حقیقت
میں تو ہے

یہیں، اور ابھی دیلھیں گے کہ کس پا
پر آپ کے اس ضلع بتی میں کا نفرت
ہوگی اور ہبھاں کہاں سے لوگ آئیں
علی گڑاہ مسلم یونیورسٹی کے واٹس چان
سید حامد صاحب تشریف لائے ہیں اور
مختلف جگہوں سے اور بھی ماہرین تعلیم ا
اہل فکر مسلمان اور دانشور حضرات آ۔
ہیں، تو اس طرح بس ضرورت اس کی
کہ کوئی اللہ کا بندہ ایسا کھڑا ہو جا۔
کہ جس کے دل پر چوٹر لگی ہو، حضرت بو
محمد ایسا صاحب جن کو دیکھنے کے
”جهانے را دگر گوں کر دیک مرد خود اگاہے
دنیا کو ہلاکر رکھو دیا ہبھاں سے نے کہ امر
اور ابھی چند ہرے روں تک ایک جماعت
گئی تھی دنیا کے ایک مشرقی کنارے سے
دوسرے مغربی کنارے تک اور شمال و جنوب
میں انہوں نے ایک حرکت پیدا کر دی ہے
تو ان کی بے چینی نے یہ حرکت پیدا کر دی
اسی کی ضرورت ہے اور باقی یہ خیا
کہ جب تک بڑی عمارتیں نہ ہوں
بہت بڑا بھٹ اور پروپیکنڈا نہ ہو
لڑکہ اور میکنیزین نہ ہو، اور وہ ہامد
کی سطح کا کوئی مدرسہ نہ ہو تو اس خدمت
تک کچھ ہیں ہو سکتا۔ یہ سب خیالات

یہیں گذری آج اس سوز کی کمی ہے، ساز کی
کمی ہیں، اور ہم زیادہ تر ساز کا مظاہرہ
دیکھتے ہیں اور ہر جگہ ساز ہی ساز ہے اور
اب تو بہت جگہ مادیت اور کفر کے ہی ساز
باز کر لیا گیا ہے اور ساز سے معاملہ ساز
باز تک بہیج گیا ہے، تو اس وقت ساز
سے زیادہ سوز، اور صورت سے زیادہ
حقیقت اور بے چینی کی ضرورت ہے۔
اگر اللہ تعالیٰ آپ کے اس علاقے
میں دین کے دو ایسے آدمیوں کو پیدا
فرمادے جن کو لوگوں کی جہالت سے
بد عملی، بد اعتمادی سے قبلی بے چینی ہو تو
پورے علاقے کی اصلاح ہو سکتی ہے اور
جیسے کہ سے کم فاضی عدیل صاحب عباسی
مرحوم تھے کہ ان کے دل پر ایک چوٹ لگی
کہ اگر یہی یہل و نہار رہے، اور یہی سکاری
تعلیم رہی اور مسلمانوں کی آئندہ نسلیں اس
کے حوالے ہوئی رہیں تو یہ اسلام سے بالکل
بے بہرہ ہوں گی اور صرف سلبی طور پر بے بہرہ
ہی ہیں ہوں گی بلکہ ایجاہی طور پر یہ ہندو
”دیو مala“ اور جاہلیت ہندیہ کی حلقة بلوش
ہو جائیں گی، تو اس بے چینی و نکرنے اس
دینی تعلیمی تحریک کو وجود بخشا، یہ میں نے
ایک مثال دی جدید تعلیم یافتہ طبقہ کے ایک

لاؤں کو پیدا کریں جو رہے لرجئے
جو بیٹروں میں لیکن وہ اپر ووں کی باادشاہی
کے محلوں کو بھی خاطر میں نہیں لاتے تھے۔
ہمارے یہی فس پوش مدار اس، تربیت گائیں
خانقاہیں ایسے خست حال لیکن بلند خیال
افراد کو تیار کرنے تھیں جو اپنی بوریاں نفر
بہر حال ہمارے اوپر اس کی ایک
ذمہ داری ہے اور اللہ تعالیٰ سے دعا
پر بیٹھ کر باادشاہوں کو خاطر میں نہ لائیں اور
ہر ملک ماست کہ ملک ہدایہ ماست
دین کی خدمت کرنے والوں کا معاملہ یہ
ہے کہ جہاں جائیں وہ ان کا گھر ہے اور
دہاں جانا بھی ان کا فرض ہے اور خدمت
کرنا بھی ان کا فرض ہے۔

افغانستان میں روس کے نظمیاں

ان لوگوں کی لمبی ہے جن کے دلوں پر داعی
چوتھے ہر جیسی چوتھے حضرت مسیح شہید
کے لوگوں کے دلوں پر تھی اور جیسی حضرت
مولانا مسیح جعفر علی صاحب کے دل پر تھی۔
ایک بے چینی کی کیفیت تھی کہ گلاں گلاں
پھرنا، لوگوں کی خوشامد کرنا، گھر گھر جانا،
دین کی طرف جانا، سنتوں کا احیا، اور
بدعنوں اور جاہلیت کی رسوم و عقائد کا رزال
ان سب کے لئے وہ ماہیٰ یے اب کی طرح تھیں
ربے، اسی طرح ان کی عمر اسی تڑپ اور سوز
آج اس کی ہمدردت ہے کہ آپ اپنے
الہام دی جو میرے نام پر یہیں ہے اس جن لوگوں کے
نام سنتے اور پڑھتے ہیں وہ دیسی لوگ ہیں
جو غریب گھرانوں میں پیدا ہوئے، سادہ
ماحدیں میں رہے اور ایک دت گزری کے
ان کو پیٹ بھر کر کھانا بھی نصیب نہیں بوتا
تھا اور ان کے والدین تک کوئی نصیب نہیں
ہوتا تھا کہ اپنے بچوں کو کیا کھلائیں، بھر
ابھی جھوپڑوں میں سے وہ چراغ نکلے جوں
کے عالم کا عالم روشن کر دیا۔

اور بے جا لی کی غلطیوں میں لپٹ پڑتے ہوئے کے بجائے اپنے وجود کو حسن ادلب، حسن عسل اور حسن اخلاقی کے نیروں سے آمد است کرے اور دشائیں آمدارگی تکری و نظر کی خار و ارد اور یوں سے بچتا بجا تا، اپنی کی بھول بھلویوں سے نکل کر حال کے نشیب و فراز سے گزرتا ہوا زندگی کی اس حقیقی شاہراہ پر تدم رکھ کر جان حسن منتقل کی تابناک منزل اس کی منتظر ہے۔

عن بہیں جو کچھ آپ پڑھیں گے اس میں اسی کی علاسی نظر آئے گے۔

تفہیم دکن: از مولانا سید ابوالحسن علی میان ندوی
صفحات: ۸۲ صفحات اور درسرا ۱۱۲ صفحات پر مشتمل ہے

تخت حصہ اول: یمن روپیہ دوم چاروں پیسے
ناشر: مکتبہ ۱ یوسوب کاکسونی

یہ مولانا سید ابوالحسن علی ندوی کی ان تقریروں کا مجموعہ ہے جو انہوں نے اپنے سفر چور آباد اور ایڈنگ ایڈنگ کے دوسرا قیام ۱۹۱۰ء تا ۱۹۱۴ء اکتوبر ۱۹۱۷ء مختلف مجلسوں میں پڑھایا، اتنے سوھوت تھے اسکے نتیجے مکروہ فن بھی ہے، وہ صحن صنایع طبع کا سامان بھی، مکر ایکر بھی ہے اور خیال افروز بھی، تعلیم مسلم فوجراں کی ذہنی تربیت و اصلاح خیال کا ذریعہ بھی، دینی و علمی تیاریات تعیینی و تربیتی کام کرنے والوں کے خلصہ امور کی خلصہ مذورہ اور وسیع و عینیت بھروس کا پتوہ بھی۔

مولانا کی ہر کتاب کی خصوصیت اور اس کی امتیازی شان ان کا سوز بگزار

قوم دلمت کا درد ہے مولانا کے متعلق یہ لکھنا کہ وہ اپنے وقت کے ادیب ہیں،

سرخ و خطیب ہیں، ایک نسبتی ہرے صاحب تلمیز مولانا کی اب کی تعریف بھی

یہ سب کچھ مولانا کی اس ترب کا نتیجہ اور کب و بے چیز لاکنکس پر جو مولانا کے

دل در دم دے آہ بلکہ اب جات بن کر نکلتے ہیں۔ عربی کی شہرور خل ہے دست

کی طرح بھیں ہو سکتے جیں کالمخت جگہ مر گیا ہو۔

خود ادکن کا بغیر مطالعہ کرنے والا شخص بخوبی یہ محسوس کرے گا یہی وجہ ہے

کہ مولانا جس خلک سے شک موضع یا خالص علمی مرضیع پر بھی زبان یا قلم کو جو کت

دیتے ہیں تو اس میں ایک ملادت و ملماں شوق و کشش کی کیفیت پیدا ہو جاتی ہے۔

اپنے مقام کو پہچاننے کی قند میں روشن ہو جائیں گی جیسا کہ خود اس کے عنوانات

سے عیاں ہے۔

۱۔ ہندستان میں مسلمانوں کی ذمہ داری۔

۲۔ علائے دین کا منصب۔ انسقامت اور حقیقت اپنے کا جامع۔

۳۔ عیر اسلامی شعائر و رسم کی نقل و تفہیدے اخراج کی ضرورت۔

۴۔ تقدیمات جمال مردوں کا۔

۵۔ سیرت و کوادر کی تصریح کی ضرورت۔

۶۔ عربی زبان کی تخلیق و مہارت کا سب سے طاقتور مرکز۔

نصیحتیں اور وصیتیں: مرتضیٰ جناب عبد الجمیل صاحب اصلاحی

صفحات: ۱۴۶ صفحات دش روپیہ

شائع کردہ: اخبن دار اعلیٰ و اصنافت جامیں کا پنور

کتب جیسا کر نام سے واضح ہے نصیحتیں اور وصیتیں اور رسالت کا سب سے طاقتور مرکز۔

مرتب نے کمال خوب پر بردار حکما عالم کی نصیحتیں اور رسالت کے جس کو

سے شروع کر کے دیجی اپناء کرام ہدایت علیٰ اور بعض دیگر صحابہ کرام اور حکام وقت

اور امراء اور علماء کی نصیحتیں نصیحتیں اور رسالت کے جس کو جمع کر دیا ہے۔ اخیر میں کتاب کے

مرتب اور طبع کرنے والے جاپ الحاج منت الشہزادہ مفتاحیتیں اور رسالت کے جس کو جمع کر دیا ہے۔ اخیر میں مولانا سید ابوالحسن

مل ندوی کے نام ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔ اخیر میں مولانا سید ابوالحسن

کے ساتھ سفر حیات طے کرتی رہے۔

یہ ہے کہ خدا اے واحد کے بنائے ہوئے

زیر اسلام کے معاشرتی نظام کا لیے

بینہ کرتا ہے کہ اس کی اولاد بدیوں کا ملکیت نہیں، یکیوں کا فرشتہ ہے جیتے

سے معاشرتی نظر کے تباہ کرنے کا حکم دیتا ہے وہ

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل میں اپنے اپنے ایڈنگ کو جمع کر دیا ہے۔

کتاب تقابل م